

www.kokolampoe.fr



Cie Ks and Co



kokolampoe



les Tréteaux du Maroni

Scène conventionnée de Saint-Laurent du Maroni pour un théâtre équitable

DIRECTION : EWLYNE GUILLAUME ET SERGE ABATUCCI

POUR UN THÉÂTRE ÉQUITABLE

SAISON 2016-2017

*« Quoiqu'on fasse,
on n'est pas toujours écrasé : nous pouvons
vivre ensemble artistiquement. »*



... « On nous dit, et voilà vérité, que c'est partout déréglé, débousolé, décati, tout en folie, le sang le vent. Nous le voyons et le vivons.

Mais c'est le monde entier qui vous parle, par tant de voix bâillonnées. Où que vous tourniez, c'est la désolation. Mais vous tournez pourtant. »*

Alors

Cette saison, plus que jamais Nous avons envie de croire que : « Quoiqu'on fasse on n'est pas toujours écrasé »

Et que nous pouvons : « vivre ensemble artistiquement. »

Nous avons choisi pour en témoigner d'ouvrir la saison avec un spectacle « à domicile », qui se jouera dans les salons de coiffure de Saint-Laurent.

Se coiffer en public, ou accepter son ridicule dans un espace où notre pilosité est domestiquée, mais où les masques se fissurent et sur le sol duquel se mélangent ces poils si chargés de force sexuelle de représentation sociale d'identification ethnique politique religieuse, est un acte social qui recrée du lien.

Et quoi de plus égalitaire que le destin de ces touffes de toutes couleurs de toutes textures qui s'abandonnent au gré du «jardinage corporel» et se mélangent sur le sol...

Ainsi

Les petits salons de coiffure de quartier, lieux des échanges de points de vue, de l'expression de la sagesse populaire, seront investis par la Cie **Lalasonge**, avec des formes courtes autour du cheveu, dans la « relation labile avec le monde. »

Et:

Parce que nous avons plus que jamais besoin du merveilleux, du fantastique pour nous ouvrir des espaces de poésie :

Nous vous offrons des voyages dans l'univers du conte.

Avec les spectacles, **Saissanda. Les potins du fleuve**

Ce sont deux jeunes et nouvelles Compagnies de Guyane, **Lobi fii** et **Les voleurs de soleil** dont les comédiens, issus du TEK, revisitent le conte traditionnel de Guyane et d'ailleurs de manière pétillante.

Puis, avec :

Huis clos

La solitude d'un acteur de peep-show avant son entrée en scène Cross, ou la fureur de vivre

Les artistes porteront notre attention sur « la solitude dans le côtoïement », « les rapports empoisonnés », la perte de lien, l'enfermement...

Les dramaturges Africains seront, cette saison encore, mis à l'honneur avec la reprise des comédies grinçantes **À Petites Pierres** en Nenge tongo, et **Catharsis**, de **Gustave Akakpo**

Enfin avec l'accueil de **Sony Congo ou la chouette petite vie bien osée de Sony Labou Tansi**, nous renouerons avec le travail de **Hassane Kouyaté**.

Notre rendez-vous annuel, Le festival les **Tréteaux du Maroni**, cette saison accueillera les Tréteaux de France.

En avant première de la programmation nous sommes fiers d'annoncer la création du spectacle tremplin professionnel de la 2^{ème} promotion du **TEK** : **La Nuit des Rois** mis en scène par **Delphine Cottu**

Ne désespérons pas des lucioles!

B O N N E R E N T R É E À T O U S !

Ewlyne Guillaume et Serge Abatucci

* Édouard Glissant

octobre

DU 15 AU 22 OCTOBRE 2016

CHEVELURE (S)

Création collective et théâtre à domicile

CIE LALASONGE (RHÔNE-ALPES)

• Résidence de création et représentations

novembre

DU 05 AU 07 NOVEMBRE 2016

MEDEE KALI

Théâtre

CIE KAMMA (ILE DE FRANCE)

LES 25 ET 26 NOV. 2016 (report)

HUIS CLOS

Théâtre

CIE AGATHE ALEXIS ET THÉÂTRE DE L'ATALANTE (ILE DE FRANCE)

décembre

SAISSANDA

Théâtre et musique

CIE LOBI FII (GUYANE)

COPRODUCTION KOKOLAMPOE

• Résidence de création et représentations

LES POTINS DU FLEUVE

Théâtre Jeune Public

CIE LES VOLEURS DE SOLEIL (GUYANE) / COPRODUCTION

KOKOLAMPOE

• Résidence de création et représentations

COUP D'ŒIL SUR LE PROGRAMME

janv/fév.

LES 06 ET 07 JANVIER 2017

À PETITES PIERRES

Théâtre

CIE KS AND CO (GUYANE)

• Reprise en Nenge Tongo

DU 26 AU 28 JANVIER 2017

LA SOLITUDE D'UN ACTEUR DE PEEP SHOW AVANT SON ENTRÉE EN SCÈNE

One man show

PAUL VAN MULDER (BELGIQUE)
DUNE PRODUCTION

DU 23 JANV AU 3 FÉVRIER 2017

RÉSIDENCE LES MATAPESTE #2

One man show

mars

LES 09 ET 10 MARS 2017

CATHARSIS

Théâtre

CIE KS AND CO (GUYANE)

• Création 2016

LE 17 MARS 2017

SONY CONGO

OU LA CHOUETTE PETITE VIE BIEN OSÉE DE SONY LABOU TANSI

Théâtre

CIE DEUX TEMPS TROIS MOUVEMENTS

COPRODUCTION LE TARMAC

avril

DU 20 AU 23 AVRIL 2017

FESTIVAL LES TRÉTEAUX DU MARONI

PORTRAITS DE TERRITOIRE

LES TRÉTEAUX DE FRANCE

QUI COMMANDE ICI ?

LES TRÉTEAUX DE FRANCE

UNE SÉANCE PEU ORDINAIRE

CIE CIRCO AEREO (FINLANDE)

LA NUIT DES ROIS

CREATION KS AND CO 2017

mai

DU 19 AU 22 MAI 2017

CROSS OU LA FUREUR DE VIVRE

Théâtre

CIE LA MAISON (DRÔME-ARDÈCHE)



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable



DU 15 AU 22 OCTOBRE 2016

Création collective et théâtre à domicile

CHEVELURE (S)

Cie Lalasonge (Rhône-Alpes)

ST LAURENT DU MARONI | À domicile, en salon de coiffure

■ MARDI 18 OCTOBRE ■ MERCREDI 19 OCTOBRE ■ JEUDI 20 OCTOBRE

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ SAMEDI 22 OCTOBRE, 20H ■ SCOLAIRES : VENDREDI 21 OCTOBRE, 15H



D'APRÈS LA CHEVELURE DE MAUPASSANT
MISE EN SCÈNE : ANNABELLE SIMON

Chevelure(s) est l'histoire d'un salon de coiffure au cœur d'une ville ordinaire où les parcours de plusieurs personnages s'entrecroquent. Entre le cocktail rock-and-roll du mythique salon « Chez Patsy » et l'ambiance calfeutrée d'une période noire de l'histoire, chacun tente de tirer son épingle du jeu en menant l'enquête : qui est Mathilde ? Qu'est-il arrivé à Tommy ? Que cherche ce réalisateur loufoque aux rêves étranges ?

Nourrie d'improvisations et de récoltes de récits, cette fiction théâtrale oscille entre réel et romanesque. De rupture en flash-back, l'histoire invite à démêler le vrai du faux et offre la possibilité d'inventer la pièce manquante du puzzle qui relie toutes ces aventures capillaires.

En vérité, chaque personnage porte en lui quelque chose qui le dépasse : nos mythes, notre histoire, notre quotidien qui vacille. Le cheveu devient tour à tour objet de séduction, de vengeance, de possession, de fantôme ou de malédiction.

Coproduction Dôme-Théâtre Albertville / Espace Malraux-Scène Nationale de Chambéry
Avec le soutien de la Région Rhône-Alpes, du Conseil Général de Savoie et de l'ADAMI

AVEC ANTONIN BOYOT GELLIBERT, CLÉMENT BRAIVE, CLAIRE MARX,
CHAP RODRIGUEZ-ROSELL, DIANA SAKALASKAITÉ, ANNABELLE SIMON

© JCBruet



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable

DU 05 AU 07 NOVEMBRE 2016

Théâtre

MÉDÉE KALI

Cie Kamma (Ile de France)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ SAMEDI 05 NOVEMBRE, 20H ■ SCOLAIRES : LUNDI 07 NOVEMBRE, 15H

DE LAURENT GAUDÉ

MISE EN SCÈNE : MARGHERITA BERTOLI

Médée a tué ses enfants. Médée a été trahie et abandonnée. Le temps a passé, mais l'idée que ses fils reposent en terre grecque lui est insupportable. Commence alors un long voyage qui l'emmènera jusqu'au lieu de son crime. Elle revient sur le tombeau de ses enfants pour les en extraire. Enfin, sa vengeance pourra être pleine, entière, totale.

La Médée Kali de Laurent Gaudé est un texte à la fois violent et poétique qui représente les personnages mythiques de Médée, de la déesse Kali et de la Gorgone dans un unique corps de femme soumis aux contradictions propres aux passions de l'être humain. La toute puissance de ces personnages souligne ainsi paradoxalement l'extrême fragilité et faiblesse des sentiments humains.

AVEC KARINE PEDURAND



© Steeve Khamon Cazaux



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable

LES 25 AU 26 NOVEMBRE 2016 (REPORT)

Théâtre

HUIS CLOS

Cie Agathe Alexis et Théâtre de l'Atalante (Ile de France)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ SAMEDI 26 NOVEMBRE, 20H

■ SCOLAIRES : VENDREDI 25 NOVEMBRE, 15H



© Pascal Gely

DE JEAN PAUL SARTRE

MISE EN SCÈNE : AGATHE ALEXIS ET ALAIN BARSACQ

La vision de la pièce de Sartre que présente Agathe Alexis nous permet de réentendre cette œuvre avec plaisir. « L'enfer, c'est les autres » est ici rendu à sa signification. [...]

Le Pariscope

Agathe Alexis et Alain Alexis Barsacq l'ont si bien montée qu'on en sort content. Rabiboché, sinon avec Sartre, du moins avec le texte qui est, qu'on le veuille ou non, un chef d'œuvre. C'est comme une chanson trop écoutée. Un beau jour, on la redécouvre. Et l'on tombe de nouveau sous le charme. Agathe Alexis campe Inès avec une suave cruauté. Son rire fait froid dans le dos.

Valeurs actuelles

[...] Un espace bi frontal comme si ces condamnés, qui évoluent au centre, symbolisaient une part de nous-mêmes. Les trois comédien(ne)s créent une atmosphère tendue et vénéneuse. La maîtresse du jeu, Agathe Alexis, est impériale. Elle instille son poison avec maestria. Ainsi jouée, la pièce de Sartre est continuellement vivante, chaque mot est habité. La philosophie pour notre plaisir, se fait chair et acte. Télérama.fr

AVEC AGATHE ALEXIS
ANNE LE GUERNEC
JAIME AZULAY
BRUNO BOULZAGUET



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable

DÉCEMBRE 2016

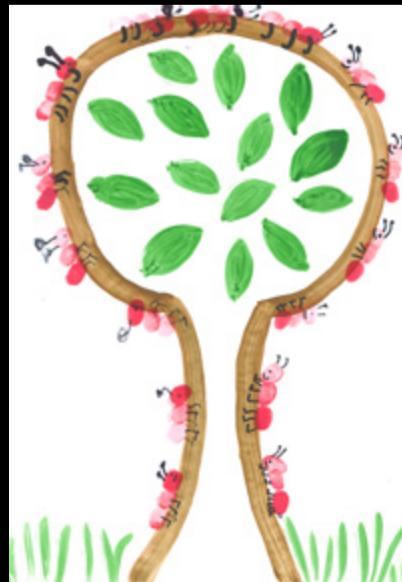
Théâtre Jeune Public – CRÉATION 2016

LES POTINS DU FLEUVE

Cie Les voleurs de soleil (Guyane)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ DÉCEMBRE 2016, DATES À DÉFINIR



D'APRÈS ANASI, GRANDE TISSEUSE DE TOILE À CONTES

MISE EN SCÈNE : KIMMY AMIEMBA

Dans notre forêt, au fond de notre jardin, ou de notre abattis vivent de drôles de petites bêtes.

Écouter ce qu'elles se racontent.

Vivre leurs aventures, qui sont, -tiens, c'est drôle-, un peu semblables aux nôtres.

Partager avec elles leurs émotions ...

Découvrir le monde qui nous entoure et ses richesses à travers les tribulations d'une fourmi entre Apatou et Saint Laurent du Maroni !

Pêcher nous aussi le petit poisson d'or, qu'il faudrait alors aussitôt le remettre au fleuve afin qu'il exauce tous nos vœux, mais attention à ne pas faire les voraces, les agoulou gran fall.

Coproduction Kokolampoe, scène conventionnée

AVEC KIMMY AMIEMBA
JOSIANE DA SILVA NASCIMENTO
AUGUSTIN DEBEAUX



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable

DÉCEMBRE 2016

Conte musical – CRÉATION 2016

SAÏSSANDA

Cie Lobi Fii (Guyane)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ DÉCEMBRE 2016, DATES À DÉFINIR

Saisanda est l'histoire d'un jeune orphelin qui pour survivre, se met à pêcher. Un jour, il croise la route d'une vieille dame avec qui il entre en conflit. Il est contraint de changer d'activité.

Il décide alors de jouer aux dominos pour survivre. Il gagne face à un vieillard mal intentionné qui va l'inviter chez lui afin de récupérer son gain. Mais le vieillard n'est en réalité pas humain... Pris au piège, Saisanda n'a alors comme solution de survie que de le berner en utilisant des ruses...



BELISONG KWADJANI
ROSENAL GEDDEMAN
CARLOS RÉMIE SEEDO



Kokolampoe & Cie Ks & Co

Les créations de la Compagnie KS and CO



LES 06 ET 07 JANVIER 2017

Théâtre – Reprise en Nenge Tongo

À PETITES PIERRES

Cie KS and CO (Guyane)

TOURNÉE PRÉVISIONNELLE

ST LAURENT DU MARONI
Case Théâtre n°8 au Camp

■ VENDREDI 6 JANVIER, 20H

■ SAMEDI 7 JANVIER, 20H

MANA | Village Charvein

■ JEUDI 12 JANVIER

MOENGO (SURINAM)
Moengo festival of Music /
Art Tembe Studio

■ SAMEDI 24 SEPTEMBRE

APATOU

■ JEUDI 19 JANVIER

■ VENDREDI 20 JANVIER

GRAND SANTI

■ JEUDI 26 JANVIER

■ VENDREDI 27 JANVIER

PAPAÏCHTON

■ DIMANCHE 29 JANVIER

■ LUNDI 30 JANVIER

MARIPASOULA

■ JEUDI 2 FÉVRIER

■ VENDREDI 3 FÉVRIER



© Ronan Lietar

DE GUSTAVE AKAKPO

MISE EN SCÈNE :
EWLYNE GUILLAUME

AVEC KIMMY AMIEMBA
NOLINIE KWADJANIE
BELISONG KWADJANI
ROSENAL GEDDEMAN
CARLOS RÉMIE SEEDO
GREGORY ALEXANDER
OU DEVANO BHATTOE

Après le succès rencontré au festival d'Avignon Off 2015 et au Marché des Arts du Spectacle Africain (MASA), le spectacle fera l'objet cette saison d'une reprise en Nenge Tongo et d'une tournée dans nos villages et sur le fleuve Maroni.

Au village, une jeune fille se laisse séduire par «un qui revient de métropole». C'est un crime ! Elle sera lapidée. La dessus, le père et l'ex futur beau père sont bien d'accord ! Il faut organiser, comme il se doit, une représentation punitive exhortant à la soumission les femmes spectatrices et, consacrant comme le veut l'usage, le fait que le corps de la femme appartient à l'homme.

OUI MAIS ... c'est sans compter sur l'intervention de la soeur aînée (féministe ce serait beaucoup dire) en tout cas émancipée qui, aidée du jeune amant déploiera mille stratagèmes pour déjouer la sentence.



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable

DU 26 AU 28 JANVIER 2017

Théâtre

LA SOLITUDE D'UN ACTEUR DE PEEP-SHOW AVANT SON ENTRÉE EN SCÈNE

Dune Productions (Belgique)

DE ET PAR PAUL VEN MULDER

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ VENDREDI 27 JANVIER ET SAMEDI 28 JANVIER, 20H

■ SCOLAIRES : JEUDI 26 JANVIER, 15H

Dans un espace restreint, entre une chaise et une ampoule nue qui se balance au bout d'un fil, un acteur de peep-show semble tourner dans sa cellule, comme les idées tournent dans sa tête.

D'une voix douce, fragile, bougeant à peine, comme si un souffle suffisait à le faire tomber, il nous livre ses humiliations, ses peurs, ses cauchemars, la disparition de ses repères.

Endossant un texte fort, parfois cru mais criant de vérité, Paul Van Mulder dénonce la fragilité des liens sociaux et la place qu'occupe le travail, même précaire, dans notre quête de dignité.



Paul Van Mulder a écrit le texte. Ce sont des mots sensibles, qui rendent le personnage à la fois sympathique et irritant : on aimerait l'aider mais on est impuissant ; on aimerait qu'il s'en sorte mais il est paralysé par sa propre faiblesse. A moins qu'un jour...

Paul Van Mulder dit le texte. Il y met une intériorité qui sied bien aux lieux intimes. Sans forcer aucun effet, il joue avec la fragilité, l'impalpable. Il incarne la condition du comédien autant que celle des travailleurs lambda. Il est en un seul être une bonne part de l'humanité.

Ruedutheatre.eu

© Joanna Van Mulder



Kokolampoe & Cie Ks & Co

Les créations de la Compagnie KS and CO



DU 9 AU 10 MARS 2017

Théâtre – CRÉATION 2016

CATHARSIS

Cie KS and CO (Guyane)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ JEUDI 9 MARS ET VENDREDI 10 MARS, 20H

MACOURIA | JTM, scène conventionnée de Macouria

■ JEUDI 16 MARS ET VENDREDI 18 MARS



© Ronan Liétar

DE GUSTAVE AKAKPO

MISE EN SCÈNE : EWLYNE GUILLAUME

AVEC KIMMY AMIEMBA
NOLINIE KWADJANIE
MYSLIEN NIAVAI
SYLVANO EMELIE
BELISONG KWADJANI
ROSENAI GEDDEMAN
CARLOS RÉMIE SEEDO

Une pièce qui mêle le tragique, l'épique et l'obscène

« Pourquoi ce cimetière ? Vous avez quelqu'un à enterrer ? Vous-même peut-être ?
Vous avez la prétention de vivre avec votre passé ? »

Une femme, quelque part en Afrique, crie ses douleurs. Elle est dans un cimetière, appréhendé ici comme lieu de transition entre deux vies – l'ancienne et la nouvelle - et rencontre successivement ses trois fils. Ils accusent leur mère ouvertement de les avoir abandonnés, de s'être prostituée. Ils n'en peuvent plus de cette douleur, de cette haine et de l'incompréhension. Une allégorie de la « mère » patrie et de ses enfants qui souffrent au présent et tremblent devant un avenir incertain.



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable



Avec le soutien
de l'ONDA, Office
Nationale de Diffusion
Artistique.

LE 17 MARS 2017

Théâtre

SONY CONGO OU LA CHOUETTE PETITE VIE BIEN OSÉE DE SONY LABOU TANSI

Cie Deux temps trois mouvements (Ile de France/Congo/Martinique)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ VENDREDI 17 MARS, 20H ■ SCOLAIRES : VENDREDI 17 MARS, 15H

DE BERNARD MAGNIER

MISE EN SCÈNE HASSANE KASSI KOUYATÉ

Deux comédiens. L'un est Sony Labou Tansi et porte sa parole. L'autre, un lecteur, passeur, qui feuillette l'oeuvre de l'écrivain, relate sa destinée et dialogue avec lui. Tous deux deviennent les interprètes de quelques brefs passages de pièces choisis dans les textes du dramaturge.

Extraits de l'oeuvre, musiques, documents sonores et vidéos se mêlent pour donner à voir et à entendre un talent immense d'une urgente actualité.

Coproduction Le Tarmac, scène internationale francophone, La CITF - Commission Internationale du Théâtre Francophone, EPCC Tropiques Atrium Scène Nationale de Martinique.

AVEC MARCEL MANKITA
CRISS NIANGOUNA



© Pierre Van Eecheute



Kokolampoe

Scène conventionnée pour un théâtre équitable

DU 19 AU 22 MAI 2016

Théâtre

CROSS, OU LA FUREUR DE VIVRE

Cie La maison (Drôme-Ardèche)

ST LAURENT DU MARONI | Case Théâtre n°8, Camp de la Transportation

■ SAMEDI 20 MAI, 20H ■ SCOLAIRES : VENDREDI 19 MAI ET LUNDI 22 MAI, 15H

DE JULIE ROSSELLO

MISE EN SCÈNE LUCIE RÉBÉRÉ

AVEC PIERRE CUQ
LUKA PETIT-TABORELLI

Production La Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche

Coproduction Compagnie LA MAISON avec la participation artistique de l'ENSATT



© Amandine Livet

CROSS, ou la fureur de vivre raconte l'histoire de Blake une collégienne dont un jour la vie bascule en raison d'un clic sur Facebook.

Blake vient d'entrer en 6^{ème}, elle s'est rapidement fait un groupe d'amis, et un soir elle demande à ses parents si elle peut avoir un compte Facebook, comme elle va avoir 13 ans dans six mois, ils disent : oui.

En cliquant de ci de là, elle tombe sur le statut d'une autre élève, laquelle se réjouit d'une bonne partie de rigolade avec

deux autres filles. Elles ne sont pas amies sur Facebook, mais Blake clique J'AIME. Erreur. En réponse, elle reçoit ce message : « Dégage, t'as rien à faire là, de toute façon je t'aime pas. »

Le lendemain, sa boîte de message déborde d'insultes, elle reçoit des textos anonymes d'élèves de 5^{ème} qu'elle ne connaît pas. Au collège, elle se fait maintenant bousculer dans les couloirs, pincer, insulter...



FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS DE LA SCÈNE

Cie Ks&Co & Kokolampoe

DU 20 AU 23 AVRIL 2017

FESTIVAL LES TRÉTEAUX DU MARONI

FESTIVAL DU BOUT DES MONDES - 11^{ÈME} ÉDITION (PROGRAMMATION PRÉVISIONNELLE)



LA NUIT DES ROIS

Cie KS and CO (Guyane)

Théâtre – Spectacle tremplin Théâtre Ecole Kokolampoe

DE WILLIAM SHAKESPEARE
MISE EN SCÈNE DELPHINE COTTU
ASSISTANAT ET DRAMATURGIE : LAURE BACHELIER-MAZON
AVEC LA PROMOTION 2 DU THÉÂTRE ECOLE KOKOLAMPOE

... La Nuit des rois est une pièce qui m'accompagne depuis longtemps. Je l'ai choisie pour plusieurs raisons. Le rire qu'elle contient est puissant et habité par la mélancolie. C'est une pièce qui renferme un trouble, un mystère et interroge le cheminement du désir.

Olivia est enfermée dans son deuil mais appelle la parole transgressive du fou pour la réveiller, parce que les mots de Feste sont capables de surprise et mettent en mouvement l'intelligence et la joie, la pulsion de vie. La Nuit de l'Épiphanie, les sexes et l'ordre social s'inversent et les personnages sont poussés à sortir hors des frontières de leur petit monde...

Coproduction Kokolampoe, scène conventionnée de Saint-Laurent du Maroni et EPCC Tropiques Atrium Scène Nationale de Martinique

Delphine Cottu, metteuse en scène

PORTRAITS DE TERRITOIRES

CDN Les Tréteaux de France

Coproduction Kokolampoe, scène conventionnée de Saint-Laurent du Maroni

Théâtre

Transformer la parole d'un individu en une expérience sensible et artistique : des habitants témoignent devant une caméra d'une ou plusieurs périodes de leur vie...

Les récits sont ensuite retranscrits et remis à deux voire quatre metteurs en scène qui sollicitent des comédien(ne)s pour une mise en jeu théâtrale. Libre à ces derniers de mettre en scène tout ce que leur imagination leur inspire à partir de la transcription mot à mot du récit. La représentation publique se compose de la version théâtrale puis de la version filmée pour

chacun des portraits. Le « personnage », puis la « personne ». Surprises, suspens, humour, tous les registres du théâtre sont réunis.

En plaçant le récit des habitants au cœur du dispositif, c'est la culture de chacun qui est valorisée et une nouvelle histoire du territoire qui s'écrit.

Une expérience artistique unique en Guyane, avec les habitants et artistes de nos territoires !

QUI COMMANDE ICI ?

CDN Les Tréteaux de France

Théâtre à domicile

DE RICARDO MONTERRAT / MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE MOYER

« Le Catalogue de La Redoute ! »
Éclats de voix, yeux gourmands. Un millier de pages, des milliers d'images, femmes élégantes, beaux messieurs, garçons délutés et jeunes filles blasées, et de quoi remplir mille et une chambres, salons, jardins, greniers. C'est Noël avant l'heure, le printemps en hiver, et c'est déjà l'été. L'important n'est pas d'acheter mais de rêver, page après page, à la vie qu'on nous propose et à celle que l'on vit. Puis,

on commande ! La Redoute, reine-mage à Roubaix de la vente par correspondance, assistée de myriades de petites mains, reçoit la commande et suit le colis jusqu'à destination. Jadis, on lui écrivait, on l'appelait, désormais on la clique. La Redoute a changé. Vous aussi. La magie s'est-elle envolée ?

AVEC LAURENCE BESSON

UNE SÉANCE PEU ORDINAIRE

Cie Circo Aereo (Finlande)

DE ET PAR JANI NUUTINEN

Entre attraction foraine et entresort, le finlandais Jani Nuutinen poursuit son travail autour du cirque d'objets avec ce spectacle subtil et léger, tellement léger qu'il tient dans une valise...

Fioles, grimoire, bougies constituent certains des objets qui sont utilisés et manipulés par l'artiste. Dans ces mains peu ordinaires les objets prennent vie tous seuls...



Avec le soutien de l'ONDA, Office Nationale de Diffusion Artistique.

Spectacle de magie à domicile

RÉSIDENCES DE CRÉATION

DANS LE CADRE DES RÉSIDENCES D'ARTISTES, DES RENCONTRES, ATELIERS ET RÉPÉTITIONS PUBLIQUES PEUVENT ÊTRE MIS EN PLACE EN DIRECTION DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES. RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS À L'ADRESSE : INFOKSANDCO@GMAIL.COM

CHEVELURE(S)

DU 26 SEPTEMBRE AU 14 OCTOBRE 2016

Cie Lalasonge (Rhône-Alpes)



RESTITUTION ■ SAMEDI 15 OCTOBRE 2016

L'accueil du projet Chevelure(s) donnera lieu à une résidence-atelier avec les stagiaires comédiens du Théâtre École Kokolampoe autour de la thématique du cheveu. Cette résidence aboutira à une forme déambulatoire présentée en ouverture de saison, le samedi 15 octobre 2016.

LES POTINS DU FLEUVE

Cie Les voleurs de soleil (Guyane)

SAÏSANDA

Cie Lobi Fii (Guyane)

Les deux jeunes compagnies guyanaises, fondées par les comédiens et techniciens aujourd'hui professionnels de la 1ère promotion du Théâtre École Kokolampoe, seront accueillies en résidence pour la création de leurs premiers spectacles. Les écoles élémentaires de Saint-Laurent du Maroni seront associées à la création du décor du spectacle Les potins du fleuve par la réalisation de dessins.

DU 1^{ER} AU 15 SEPTEMBRE 2016 ET EN DÉCEMBRE 2016

REPRÉSENTATIONS ■ DÉCEMBRE 2016

LA NUIT DES ROIS

Cie KS and CO (Guyane)

DU 17 AU 28 OCTOBRE 2016 • DU 6 AU 24 FÉVRIER 2017 • DU 30 MARS AU 19 AVRIL 2017
REPRÉSENTATIONS

■ DU 20 AU 23 AVRIL 2017, DANS LE CADRE DU FESTIVAL LES TRÉTEAUX DU MARONI

■ TENTE MUNICIPALE ■ TOURNÉE 2017 GUYANE, MARTINIQUE, GUADELOUPE, PARIS ET LYON



Pour achever le cursus de 3 ans d'une promotion du Théâtre Ecole Kokolampoe, comme c'est le cas des grandes écoles de théâtre, les élèves sont mis en scène dans un spectacle qui marque leur entrée dans le monde professionnel. Delphine Cottu, metteuse en scène rattachée au Théâtre du soleil d'Ariane Mnouchkine, a choisi La Nuit des rois de Shakespeare, où les jeunes comédiens du TEK partageront la scène avec deux comédiens martiniquais et deux jeunes professionnels sortis de l'ENSATT Lyon.

MO PAPA TÉ SODA, EN MÉMOIRE DE POILUS CRÉOLES

Cie Palémanlou (Guyane)

DU 8 AU 15 NOVEMBRE 2016

Théâtre

REPRÉSENTATIONS

■ SAMEDI 12 NOVEMBRE AU CAMP DE LA TRANSPORTATION (SOUS LE MANGUIER)

■ LUNDI 14 ET MARDI 15 NOVEMBRE À LA SALLE POLYVALENTE DE TERRE ROUGE



« Mo papa té soda » : en paroles croisées entre la Guadeloupe et la Guyane, une rencontre entre la création et la tradition par la conteuse Suzy Ronel, le musicien Serge Tamas et le conteur guyanais Franck Compper sous la direction du metteur en scène Michel Bourgade. Après une version agora en Guadeloupe dans le cadre du festival Cap Excellence en théâtre, « Mo papa té soda » sera mis en espace et en lumière avec la participation à la création lumière des stagiaires techniciens du Théâtre École Kokolampoe, offrant à ce spectacle la possibilité de s'adapter à d'autres lieux comme des salles de théâtre.

En partenariat avec la Bibliothèque municipale Icek Baron

RÉSIDENCES DE CRÉATION (SUITE)

CONCESSIONS DE KOSSI EFOUI

Cie Un Excursus

DU 28 NOVEMBRE AU 14 DÉCEMBRE 2016

Théâtre et Karaté



L'accueil de l'écrivain togolais Kossi Efooui à l'occasion du module de formation Théâtre et Karaté dirigé par la metteuse en scène et dramaturge Barbara Bouley et Manu Duro, 5^{ème} Dan de Karaté, donnera lieu à une première résidence autour du texte de l'auteur dans la perspective d'une création de spectacle en 2017/2018 avec les comédiens devenus professionnels de la 2^{ème} promotion du Théâtre École Kokolampoe.

CIE LES MATAPESTE

Clowns
DU 30 JANVIER AU 10 FÉVRIER 2017

2^{ème} étape de création de la compagnie de clowns Les Matapeste en Guyane qui aboutira en décembre 2017 à la création d'un spectacle avec les comédiens devenus professionnels de la 2^{ème} promotion du Théâtre École Kokolampoe. Le spectacle sera ensuite diffusé sur le territoire national et au Très Grand Conseil Mondial des clowns, festival international organisé tous les deux ans par la Cie Les Matapeste à Niort.

PORTRAITS DE TERRITOIRES

Les Tréteaux de France, Cendre dramatique national

Le Centre dramatique national Les Tréteaux de France est une structure itinérante qui a pour mission la création et la diffusion d'œuvres théâtrales sur l'ensemble du territoire national. En choisissant des thématiques en résonance avec les enjeux sociaux contemporains, ou en s'appuyant sur une parole recueillie, Les Tréteaux de France transmettent les outils de l'émancipation et affirment le rôle du théâtre dans la construction de l'individu.

Les Portraits présentés par Les Tréteaux de France se construisent en étroite collaboration avec les acteurs artistiques et culturels des territoires, d'après le concept développé par Georges Buisson et Alain Grasset. En Guyane, nous mènerons cette aventure avec des habitants de l'ouest, des metteurs en scène et artistes du territoire pour une restitution inédite dans le cadre de la 11^{ème} édition du festival Les Tréteaux du Maroni.



La rentrée du Théâtre École Kokolampoe

Une école adossée à un théâtre, à Saint-Laurent du Maroni

Le TEK a ouvert ses portes en janvier 2012, avec le partenariat financier de la Région Guyane et du Fonds Social Européen, et le partenariat pédagogique de l'École Nationale Supérieure aux Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) et du Centre de Formation Professionnelle aux Techniques du Théâtre (CFPTS), grandes écoles de théâtre métropolitaines reconnues et réputées pour leur excellence et leur exigence.

Deux formations sont dispensées au Théâtre École Kokolampoe :

■ **La formation de comédien**, enseignée par les professeurs de l'ENSATT (Lyon), et par certains des artistes accueillis dans le cadre de la scène conventionnée Kokolampoe et du Festival Les Tréteaux du Maroni. Elle se compose notamment de modules de danse, de voix chantée et parlée, d'art dramatique, de clown, d'interprétation, dirigés par des professionnels tels que Véronique Ros de la Grange, chorégraphe, Heinz Lorenzen, clown, Giampaolo Gotti, comédien et metteur en scène, Anne Fischer, comédienne et chanteuse, Lisa Wurmser, comédienne et metteur en scène.

■ **La formation de technicien du spectacle vivant**, dispensée par les formateurs du CFPTS (Bagnole), et complétée par les interventions des équipes techniques accompagnant les compagnies invitées dans le cadre de la scène conventionnée et du Festival Les Tréteaux du Maroni. Elle se compose de modules d'électricité, de plateau, de chaîne son, de chaîne lumière, de prévention des risques, de montage de structures scéniques, de régie son, de régie lumière, avec des formateurs et professionnels tels que Marc Simoni, ingénieur en électricité, Jean-Marc Boiteux, régisseur son, Frédéric Dugied, créateur et régisseur lumière, Pascal Laajili, régisseur général, Pierre Mélé, scénographe.

Comment intégrer le Théâtre École Kokolampoe ?

La durée de la formation de comédien ou de technicien du spectacle est de 3 ans, d'octobre à juin de chaque année, à raison de 30 heures de cours par semaine.

La formation est qualifiante et sanctionnée par des évaluations continues, après chaque module, et des évaluations finales à l'issue des trois ans.

Le recrutement se fait à partir d'un stage probatoire de 4 semaines. Les inscriptions se font directement à la case n°7 du Camp de la Transportation, par téléphone au 05 94 34 26 88, ou par mail à infoksandco@gmail.com

En librairie depuis septembre 2015

KOKOLAMPOE, UN THÉÂTRE ÉCOLE PLURILINGUE DANS LES GUYANES de Pierre Chambert

Editions L'Entretemps, Collection Etat des lieux

Le sujet de cet ouvrage est l'aventure théâtrale de la Compagnie KS and Co à Saint-Laurent du Maroni, sur le fleuve amazonien du même nom.

L'équipe est hébergée dans les bâtiments du Camp de la Transportation, ex camp de bagnards classé monument historique. Dans ce lieu lourd d'un passé tragique, le théâtre y vit désormais, avec des créations annuelles, un festival international, une école de comédiens et techniciens.

L'un des mérites du projet est de rassembler les peuples et les langues, Noirs-marrons, Saramakas, Créoles, Amérindiens... Les pédagogues, parmi les meilleurs d'Europe, racontent leur expérience et la passent au filtre amazonien.

Un livre spécialisé et grand public, ouvrant sur une utopie de théâtre équitable.



Inscrivez-vous à la newsletter!!

...et recevez par courriel notre programme et des invitations en exclusivité !

>> Pour vous inscrire, rendez-vous sur www.kokolampoe.fr



Contact & Réservations

KS and CO

Camp de la transportation, case N° 7
97 320 Saint-Laurent du Maroni
Tel. : 05 94 34 26 88
Email : infos@lacroiseedescultures.com
www.kokolampoe.fr

Tarifs

Tarif Plein 12€
Abonné 10€
Réduit 8€
Scolaire 5€



Kokolampoe / TreteauxduMaroni / TEK Guyane

Conception :  widocréation www.wido-creation.com // Couverture : Le Carton Studio Graphique © 2016



Centre National de la Danse

ENSATT

CFPTS

INSTITUT DE FORMATION PROFESSIONNELLE

FONDATION EDF

AIRFRANCE

guyane
MAIRIE - TOURISME

LeCarton